

**HIGH SPEED RACING Slalom (2)**  
**17-18 septembre 2022**

**REGLEMENT PARTICULIER**

<b>I. ORGANISATION</b>
------------------------

**Article 1 : Généralités**

Le High Speed Racing Club Luxembourg organise conformément aux prescriptions du Code Sportif International de la FIA 2022 et à ses Annexes, du Code Sportif National 2022 établi par l'ACL Sport et du présent Règlement Particulier une épreuve automobile avec participation étrangère autorisée dénommée **HIGH SPEED RACING Slalom 2**.

Cette épreuve aura lieu les **17 et 18 septembre 2022** et compte pour :

- Championnat du Luxembourg des Slaloms 2022
- Vainqueur du Challenge Slalom pour voitures de compétitions 2022
- Champion du Luxembourg Débutants » - *Trophée Pierre-Paul Schleimer 2022*
- Championne du Luxembourg des Dames 2022

N°**005-22** de Visa ACL Sport : en date du **11/08/2022**

Du fait de leur inscription, les participants s'engagent à se soumettre aux dispositions ci-dessous et renoncent sous peine de disqualification, à tout recours devant arbitres ou tribunaux non prévus par le Code Sportif International de la FIA 2022 et du Code Sportif National 2022.

**Article 2 : Officiels de l'épreuve**

Collège des commissaires sportifs :

Président :	Marc JOSEPH (Lic.C012)
Membres :	Robert BENOY (Lic. C014) Guy RASQUIN (Lic. C024)

Stagiaire :	Roland GEREKE (Lic. C240) Lucie SURIA (Lic. C236)
-------------	--

Commissaires techniques :

Responsable :	Guy KNEPPER (Lic.C224)
Stagiaires :	André BROCHADO (Lic. C226)

Chronométrateur officiel : Bike Promotion – Michael DANGRIESS  
(Lic. SPM1134832)

Directeur de course : DA FONSECA Tun (Lic. O101)

Directeur de sécurité : DA FONSECA Tun (Lic. O101)

Directeurs de course adjoint : VIEIRA Miguel (Lic. O195)  
SANTOS DA COSTA José (Lic. O205)

Directeur de course stagiaire : Goran KAUSSEN (Lic.O239)

Secrétaire de l'épreuve : WAHL Tessy (Lic. O193)

Médecin chef : CARUSO Frédéric (Lic. C236)

Service ambulances : LUXAMBULANCE

### **Article 3 : Bureau officiel**

Le bureau officiel est situé au Centre de Formation.

### **Article 4 : Tableau d'affichage officiel**

Toutes les communications et décisions du Directeur de Course et/ou du Collège des Commissaires Sportifs seront affichées au tableau d'affichage officiel près du bureau officiel au Centre de Formation.

## **II. PROGRAMME**

### **Clôture des inscriptions :**

Vendredi 09 septembre 2022 (23H59) – **pour les licences journalières**

Mardi 13 septembre 2022 (23H59) – **pour les licences annuelles**

### **Timing :**

Voir Timing en annexe

### **Affichage :**

Affichage des résultats provisoires :

15 minutes après l'arrivée du dernier participant de chaque course.

**Parc fermé :**

Le parc fermé est obligatoire à l'issue de chaque course :

Parc fermé après Course 1 : 15 min

Parc fermé après Course 2 : 15 min

Parc fermé après Course 3 : 30 min

**Affichage des résultats officiels :**

30 minutes après l'arrivée du dernier participant de chaque course.

**Remise des prix :**

Voir Timing en annexe

**REUNIONS DES COMMISSAIRES SPORTIFS**

Une réunion avec le Collège des Commissaires Sportifs aura lieu au bureau officiel, le 16 septembre 2022 à 19.15 heures

**III. DISPOSITIONS GENERALES**

**Article 5 : Parcours**

Le parcours est situé sur le circuit de la GOODYEAR à Colmar-Berg, la longueur totale du parcours du slalom s'élève à environ 1.600 mètres. Les portes mesurent entre 3 et 4 mètres de largeur, leur espacement varie entre 8 et 75 mètres.

**Article 6 : Engagement**

Les demandes d'engagement sont à transmettre à l'adresse suivante :

**HIGH SPEED RACING CLUB LUXEMBOURG**

**Mme Tessy WAHL**

**10, rue Michel Müller**

**L-6553 BERDORF**

**Email : [secretariat@hsrcl.lu](mailto:secretariat@hsrcl.lu)**

**Tous** les pilotes pourront s'inscrire par mail, mais leur bulletin d'engagement doit être dûment rempli et signé. La dénomination de la voiture devra être identique à celle du passeport technique et/ou de la fiche d'homologation. La signature du concurrent et du pilote doit **obligatoirement** figurer sur le bulletin d'engagement. Chaque pilote pourra s'engager au maximum sur deux voitures différentes, ces deux voitures ne pourront cependant pas concourir dans la même classe.

Trois pilotes différents pourront prendre le départ avec la même voiture sous condition que celle-ci soit engagée au nom d'un seul concurrent. Aucun ravitaillement en carburant n'est autorisé pendant la course.

Clôture des engagements : **VENDREDI 09 septembre 2022 (23h59) –  
pour les licences journalières**

**MARDI 13 septembre 2022 (23H59) –  
pour les licences annuelles**

Passé ce délai, plus aucun bulletin d'engagement ne pourra être pris en considération. Un changement de véhicule après la clôture des engagements n'est permis que si le nouveau véhicule appartient au même groupe et à la même classe de cylindrée que le véhicule remplacé et ceci avant le contrôle administratif.

### ***Article 7 : Droits d'engagement***

**Les droits d'engagement sont fixés à 200 € par pilote pour les deux courses à trois manches.**

Ils comprennent la prime d'assurance R.C. du concurrent et du pilote ainsi que les numéros de départ nécessaires. Tout concurrent devra notifier son forfait avant l'établissement de la liste officielle de départ. Un engagement non respecté sans excuse valable sera puni d'une amende maximale de 250 € infligée par l'ACL Sport ou le Conseil de Discipline.

Le Directoire de l'ACL Sport décide au cas par cas si le motif d'absence est valable ou non.

Les droits d'engagement resteront dus.

### ***Article 8 : Concurrents et pilotes admis***

Est admis comme concurrent toute personne physique ou morale, titulaire d'une licence de concurrent valable pour l'année en cours. Le pilote doit obligatoirement être titulaire d'une licence de pilote valable pour l'année en cours. Un permis de conduire de la catégorie B en cours de validité est obligatoire.

La licence nationale C du DMSB n'est pas valable au Luxembourg.

Conformément à l'article 2.3.7 du Code Sportif International, tout concurrent et pilote étranger au pays organisateur doit être en possession d'une autorisation de départ écrite de l'ASN qui a établi sa licence (même sous forme d'une simple note sur la licence).

Il existe la possibilité d'une participation avec une licence journalière (50 €).

**La demande de licence journalière est à transmettre à l'ACL Sport au plus tard le 09 septembre 2022 à l'adresse mail suivante : [aclsport@acl.lu](mailto:aclsport@acl.lu)**

Les demandeurs devront produire les documents suivants :

- Copie de la carte d'identité
- Permis de conduire de la catégorie B valable
- Certificat médical attestant être apte au sport automobile (validité max. 3 mois)
  - Une licence journalière est obligatoire pour les participants du groupe Loisir.

### **Article 9 : Briefing**

Le briefing aura lieu dans le paddock auprès de la tente HSCRL avant la première manche de la Course 1. Tous les pilotes des voitures admises à participer au slalom devront être présents pendant toute la durée du briefing. Tout pilote qui n'aura pas signé la feuille de présence lors du briefing ou aura quitté ce dernier avant la fin, sera sanctionné d'une amende de 250 €, augmentée éventuellement de sanctions supplémentaires laissées à la discrétion du Collège des Commissaires Sportifs. Le Directeur de Course devra s'assurer que les pilotes du Groupe Loisir connaissent la réglementation.

### **Article 10 : Assurances**

L'organisation générale en matière de sécurité des participants est placée sous la responsabilité du directeur de course et doit être conforme aux prescriptions du Code Sportif International et du Code Sportif National en vigueur. Pendant le jour de l'épreuve, l'organisation est couverte d'une assurance responsabilité civile organisation avec une limite de garantie de EUR 12.500.000, ainsi qu'une assurance responsabilité civile circulation avec une limite de garantie de EUR 12.500.000 et de EUR 1.250.000 pour les dommages matériels provoqués par incendie, jet de flammes ou explosion.

### **Article 11 : Véhicules admis**

La répartition des véhicules admis dans cette épreuve répondant aux prescriptions de l'Annexe J de la FIA ainsi qu'au Code Sportif National 2022 est la suivante :

#### **Groupe N (et R1 inclus)**

Classe 1	jusqu'à	1600
Classe 2	de plus de	1600 à 2000
Classe 3	de plus de	2000 à 3000
Classe 4	plus de	3000

#### **Groupe A (R2 et R3 inclus)**

Classe 5	jusqu'à	1600
Classe 6	de plus de	1600 à 2000
Classe 7	de plus de	2000 à 3000
Classe 8	plus de	3000

#### **Groupe S20 (S2000 Circuit et Rallye confondu, R4 et R5 inclus)**

Classe 9	jusqu'à	1600
Classe 10	de plus de	1600 à 2000

Classe 11 de plus de 2000 à 3000  
Classe 12 plus de 3000

**Groupe GT** (GT2, GT3 et R-GT confondu)

Classe 13 jusqu'à 2000  
Classe 14 de plus de 2000 à 3500  
Classe 15 plus de 3500

**Groupe E1** (E1-National / E1-FIA)

Classe 16 jusqu'à 1600  
Classe 17 de plus de 1600 à 2000  
Classe 18 de plus de 2000 à 3000  
Classe 19 plus de 3000

**Groupe VHC1** (Périodes G1, G2, H1, H2, I, J1 et J2 inclus)

Classe 20 jusqu'à 1600  
Classe 21 de plus de 1600 à 2000  
Classe 22 de plus de 2000 à 3000  
Classe 23 plus de 3000

**Groupe E2-SH**

Classe 24 jusqu'à 2000  
Classe 25 plus de 2000

**Challenge Slalom pour voitures de compétition**

**Groupe E2-SC** (CN et C3 inclus)

Classe 26 jusqu'à 2000  
Classe 27 de plus de 2000 à 3000

**Groupe D/ES-SS**

Classe 28 jusqu'à 2000  
Classe 29 de plus de 2000 à 3000

**Groupe VHC2** (Périodes F, GR, HR, IR, IC et JR inclus)

Classe 30 jusqu'à 1600  
Classe 31 de plus de 1600 à 2000  
Classe 32 de plus de 2000 à 3000

**Groupe CM**

Classe 33 jusqu'à 1003

**Challenge Groupe Loisir :**

**L1 :** Essence atmosphérique jusqu'à 1400 cm<sup>3</sup>

**L2 :** Essence atmosphérique de 1401 à 2000 cm<sup>3</sup>

- L3 :** Essence suralimentée jusqu'à 1600 cm<sup>3</sup>
- L4 :** Voiture électrique n'ayant subi aucune modification avec une puissance maximale de 150 kW.
- L5 :** Essence suralimentée de 1601 à 2000 cm<sup>3</sup>

### **Article 12 : Numéros de départ**

Les numéros de compétition doivent être apposés bien visiblement de chaque côté du véhicule pendant toute la durée de l'épreuve. En cas d'infraction, le concurrent et le pilote seront passible d'une amende de 100 €.

### **Article 13 : Vérifications administratives**

Le pilote présentera les documents suivants :

- les licences de concurrent et/ou de pilote
- le permis de conduire de la catégorie B
- le cas échéant le bulletin d'engagement original
- **dans le cas d'une voiture louée ou prêtée, une attestation datée du propriétaire de la voiture engagée autorisant l'utilisation en compétition ce jour à Colmar-Berg de ladite voiture (signature du propriétaire obligatoire)**

Les concurrents du groupe Loisir doivent présenter les documents suivants :

- le permis de conduire de la catégorie B
- la carte grise
- le certificat de contrôle technique valable
- le certificat de conformité (COC)
- la vignette fiscale en cours de validité
- le certificat d'assurance valable
- **dans le cas d'une voiture prêtée, une attestation datée du propriétaire de la voiture engagée autorisant l'utilisation en compétition ce jour à Colmar-Berg de ladite voiture (signature du propriétaire obligatoire)**

### **Article 14 : Vérification technique**

Pour l'identification des véhicules et le contrôle des mesures de sécurité, les véhicules seront obligatoirement présentés à la vérification technique. La présentation du passeport technique et le cas échéant de la fiche d'homologation est obligatoire pour toutes les voitures.

Les concurrents qui ne pourront pas présenter la fiche d'homologation et/ou le passeport technique pourront se voir refuser le départ ou être mis hors course. L'absence d'un passeport technique entraîne une amende de 200 €. En cas de présentation après l'heure de fermeture du contrôle, le concurrent ne sera pas autorisé à prendre le départ. Il est du devoir de chaque concurrent de prouver aux commissaires techniques que sa voiture est en conformité avec le règlement technique dans son intégralité à tout moment de l'épreuve.

Les concurrents devront se présenter à la vérification administrative pour le contrôle des documents **(permis de conduire, licences de concurrent et de pilote, le cas échéant le bulletin d'engagement en original)**.

De même, les sous-vêtements, les vêtements résistant au feu et les casques sont à présenter. A l'issue des vérifications, la liste officielle de départ sera publiée et affichée au tableau d'affichage officiel.

En outre, les commissaires techniques pourront vérifier les voitures en cours de compétition.

Chaque pilote devra présenter à nouveau sa voiture aux commissaires techniques après un accident.

### **Article 15 : Liste officielle de départ**

La liste officielle de départ devra être affichée au plus tard 30 minutes avant le premier départ de chaque course.

### **Article 16 : Equipement de sécurité**

Tout pilote devra :

- porter un casque, norme FIA en vigueur
- porter des sous-vêtements, vêtements, cagoule et gants résistants au feu, norme FIA en vigueur
- être solidement maintenu sur le siège par le harnais de sécurité (norme FIA - annexe "J")
- garder ses vitres latérales fermées (si applicable)

Le système „HANS“ homologué FIA est obligatoire.

### **Article 17 : Equipement des véhicules**

Les véhicules doivent être conformes à l'Annexe J de la FIA respectivement au Code Sportif National 2022. Tout véhicule n'offrant pas un caractère de sécurité suffisant ou non conforme aux règlements en vigueur sera refusé de la compétition.

Les véhicules du groupe Loisir doivent répondre aux obligations techniques suivantes :

- Motorisation essence atmosphérique ou suralimentée,
- Cylindrée inférieure à 2000 cm<sup>3</sup> (sans coefficient pour les moteurs suralimentés)
- Sécurité obligatoire :
  - Casque homologué,
  - Ceintures de sécurité 3 points minimum,
  - Pare-brise en verre feuilleté,
  - Système de freinage à double circuit,
  - Rétroviseurs extérieurs gauche (et droit) conformément à l'équipement original,
- Voiture complète et strictement d'origine (conforme au catalogue constructeur)

Pour les voitures des catégories Loisir « L1, L2, L3, et L5 » uniquement, des modifications techniques sont autorisées au niveau

- de la suspension ;
- du système d'échappement ;
- du système de freinage ;
- des jantes ;
- de la voie (élargisseurs de voie) ;
- de l'aménagement intérieur (arceau de sécurité, sièges, ceintures).

**Les modifications en question doivent être dûment enregistrées par la SNCA et inscrites sur le certificat d'immatriculation du véhicule (carte grise).**

Les voitures décapotables sont interdites.

Seules les voitures découvrables possédant un toit rigide/hard top en place sont autorisées.

Les voitures de location ainsi que les voitures de leasing ne sont pas admises.

#### **Roues**

- Les jantes sont libres,
- Les pneumatiques doivent correspondre aux normes E ou DOT, référencés au catalogue commercial grand public d'un manufacturier,
- Les pneumatiques homologués route avec la mention « competition only » ou « only race » ou « only competition » ou « only valid for competition » sont interdits,
- Les pneus semi-slick même avec DOT sont également interdits,
- Les dimensions des jantes et pneus doivent correspondre au COC du véhicule.

Les pneus doivent être dans un état réglementaire (profil supérieur à 1,6 mm non retaillé et sans défaut apparent).

### **IV. DEROULEMENT DE L'EPREUVE**

Toutes les voitures doivent se mouvoir par leurs propres moyens. Chaque voiture n'aura qu'une seule personne à bord, même lors du retour au parc d'assistance après la ligne d'arrivée.

#### **Article 18 : Chronométrage**

Toutes les manches de course seront chronométrées au 1/100 de seconde minimum par le service de chronométrage officiel. Tout véhicule ayant déclenché le dispositif de chronométrage sera considéré comme parti et n'aura pas droit à un second départ.

### **Article 19 : Reconnaissance**

Le parcours en ordre est d'abord ouvert à une reconnaissance à pied, à bicyclette ou à trottinette électrique. Ensuite, il sera accessible en voiture de course lors de la reconnaissance guidée selon les horaires définis à l'article II du présent règlement particulier (une reconnaissance par pilote).

### **Article 20 : Mise en place au départ**

Les pilotes devront se tenir à la disposition du directeur de course au moins vingt **(20)** minutes avant l'heure du premier départ. Les pilotes assumeront les conséquences d'une éventuelle ignorance des dispositions ou changements d'horaire qui pourraient se décider avant le départ. Les participants se rangeront dans la file de départ au moins trois minutes avant le départ du pilote précédant. Le pilote qui ne se présente pas à son départ dans l'ordre imposé selon la liste officielle de départ se verra refuser le départ de la manche, sauf autorisation explicite du directeur de course.

Aucun ravitaillement en carburant n'est autorisé en dehors des Paddocks.

L'utilisation de tout dispositif de préchauffage ou de maintien de la chaleur des pneumatiques et/ou des freins avant le départ est interdite et peut entraîner des sanctions pouvant aller jusqu'à la disqualification (y compris le traitement chimique).

### **Article 21 : Zone de départ**

Elle est à rejoindre **au pas (!)** depuis la zone d'assistance. Le non-respect de cette limitation de vitesse sera sanctionné et pourra entraîner la disqualification du pilote de la compétition. Deux panneaux indiquant le début, respectivement la fin de cette zone seront installés bien visiblement. Aucun spectateur ne sera toléré à l'intérieur de cette zone.

Elle est strictement réservée aux officiels de l'épreuve, nommés dans le règlement particulier de l'épreuve. Elle commence avec le franchissement du panneau "Début de la zone de pré départ" et s'étend jusqu'à la ligne de départ.

### **Article 22 : Procédure de départ**

La seule procédure de départ autorisée sera la suivante : départ arrêté, moteur en marche, pilote seul à bord, par l'ordre établi sur la liste « Ordre de départ ». Tout refus ou retard au départ, de même qu'un faux-départ, entraîne l'élimination de la manche.

### **Article 23 : Course**

Un seul véhicule est autorisé sur le parcours lors de la manche chronométrée. Le slalom est divisé en trois courses indépendantes. Chaque course comportera trois manches. Pour chaque course un classement général et un classement par classe sera établi. Pour chaque course la meilleure manche sera retenue pour l'attribution des points.

### **Article 24 : Arrivée**

L'arrivée est jugée lancée. Après le passage de la ligne d'arrivée, la vitesse doit immédiatement être fortement réduite.

### **Article 25 : Pénalisations**

Les faits sur le parcours seront pénalisés comme suit :

- renversement ou déplacement hors délimitation d'un piquet de porte = 3 secondes
- omission d'une porte ou erreur de parcours = 15 secondes

### **Article 26 : Parc fermé**

Le régime du parc fermé commence avec l'arrivée de la voiture lors la dernière manche de course.

En cas de double ou triple monte (deux ou trois pilotes conduisant une même voiture), le régime du parc fermé commence avec l'arrivée du dernier pilote sur la voiture respective lors de la dernière manche de course.

Dans tous les cas, les commissaires sportifs pourront prononcer une amende de 125 € à 250 € contre le concurrent et/ou le pilote pouvant aller jusqu'à la disqualification.

Le parc fermé sera réduit à 15 minutes entre la 1<sup>ère</sup> et la 2<sup>ème</sup> course et à 30 minutes après la 3<sup>ème</sup> course.

### **Article 27 : Aide extérieure**

Toute aide extérieure pendant la course entraîne la disqualification de la manche. Les véhicules arrêtés sur le parcours seront remorqués sur ordre du Directeur de Course.

## **V. CLASSEMENTS, RECLAMATIONS, APPELS.**

### **Article 28 : Classement officiel**

L'organisateur établira pour chaque course les classements suivants :

- un classement général pour le Championnat du Luxembourg des Slaloms
- un classement par classes pour le Championnat du Luxembourg des Slaloms
- un classement général pour le Challenge Slalom pour voitures de compétition
- un classement par classes pour le Challenge Slalom pour voitures de compétition
- un classement général pour les voitures de la catégorie Loisir
- un classement par catégories pour les voitures de la catégorie Loisir

### **Article 29 : Réclamations**

Le délai de réclamation est de 30 minutes après l'affichage des résultats officiels.

La procédure de réclamation est définie à l'article 31 du chapitre III de la partie II du Code Sportif National 2022.

Le droit de réclamation s'élève à 250 €, payable en liquide.

Aucune réclamation ne sera admise pour le groupe Loisir.

### **Article 30 : Appel**

L'appel contre les décisions du Collège des Commissaires Sportifs est régi selon les prescriptions du Code Sportif International de la FIA 2022 et du Code Sportif National 2022 (cf. article 35 du chapitre III de la partie II).

La caution d'appel s'élève à 2000 €.

## **VI. PRIX ET COUPES**

### **Article 31 : Prix et coupes**

Les coupes suivantes seront distribuées :

- une coupe à chacun des trois premiers au classement général de chaque course pour les voitures de tourisme
- une coupe à chacun des trois premiers au classement général de chaque course pour les voitures de compétition
- une coupe à chacun des trois premiers du classement général de chaque course pour les voitures du groupe Loisir

## **VII. INSTRUCTIONS, MODIFICATIONS**

### **Article 32 : Modifications**

L'organisateur se réserve le droit avec l'accord de l'ACL Sport et/ou des commissaires sportifs de l'épreuve d'apporter des modifications au présent règlement qui seront portées à la connaissance de tout participant par additif daté et numéroté.

### **Article 33 : Divers**

**Les concurrents s'engagent à rendre la zone du Paddock aux organisateurs dans l'état dans lequel elle leur a été remise et d'être tenu responsable des dégâts occasionnés et de les réparer, si faire se peut, sinon d'en supporter les frais.**

**Les teams s'engagent également à ne pas faire chauffer et tourner les pneumatiques de leur voiture (en laissant des marques par terre) ni dans le paddock ni dans n'importe quel autre endroit de toute l'enceinte du circuit Goodyear.**

**Dans tous les cas contraires, le directeur de course pourra prononcer une amende allant de 250 € à 500 € contre le concurrent et/ou le pilote afin de remédier aux dégâts causés. Le directeur de course pourra se laisser confirmer ou non-confirmer la décision par les commissaires sportifs.**

**Le nettoyage des tâches d'huiles apparentes sera également mis à frais du concurrent et/ou pilote.**